

## MP3-CD Soundmachine

AZ1816

Meet Philips at the Internet

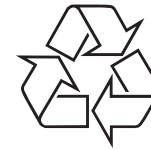
<http://www.philips.com>

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

Používateľské príručky

Felhasználói útmutatók



AZ1816

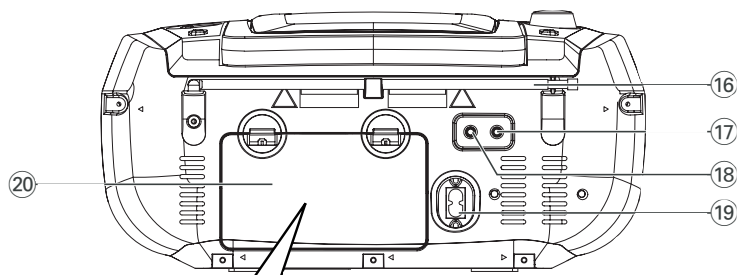
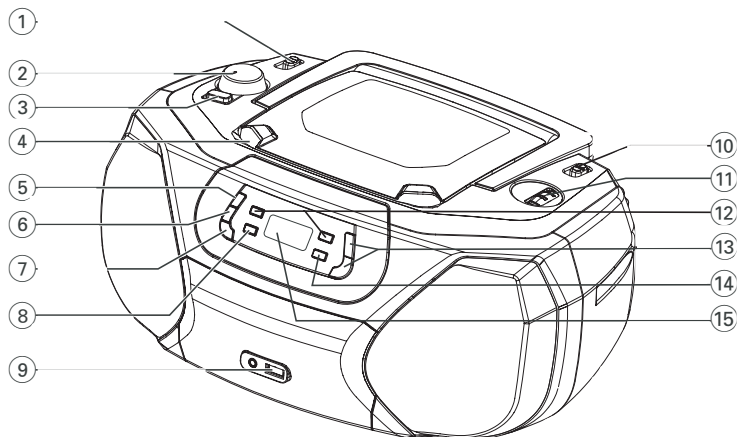
# PHILIPS



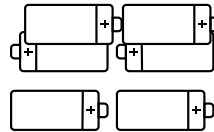
Printed in China

JH-0621

1



6xR14•UM-2•C-CELLS



2



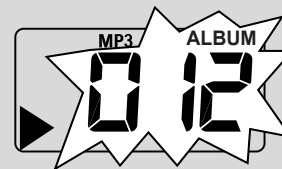
3



4



5



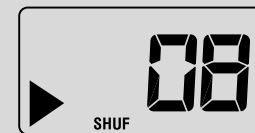
6



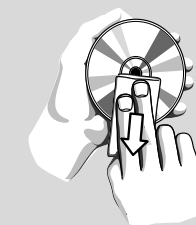
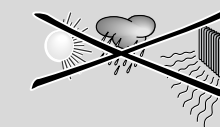
7

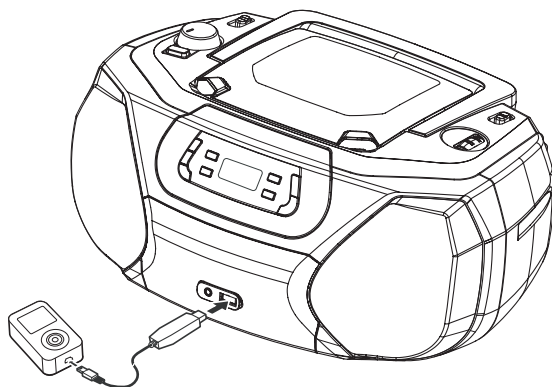
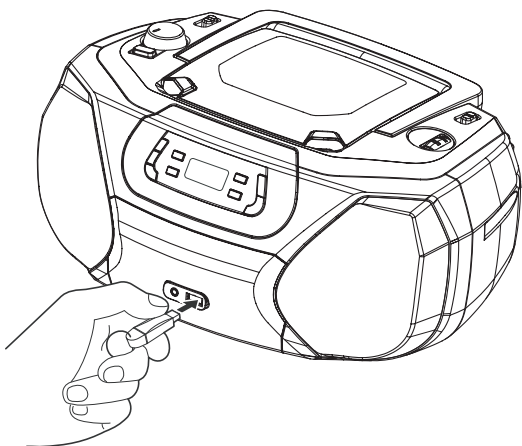


8



9





## Slovensky

## Ovládacie gombíky / Napájanie

### Príslušenstvo dodávané s prístrojom

– Sieťový kábel

### Horná a predná strana (Pozri 1)

- ① **Volič zvukového zdroja: CD/USB, TUNER, AUX, OFF**  
– ako zvukový zdroj je možné zvoliť CD (alebo Režim USB), v prípade rádioprijímača alebo AUX  
– spínač zapojenia/vypnutia
- ② **VOLUME** – nastavenie sily zvuku
- ③ **DBB** – zdôraznenie basových tónov
- ④ **LIFT-OPEN** – zodvihnite a otváranie priestoru pre CD
- ⑤ **PROG** – naprogramovanie skladieb a kontrola ich poradových čísel
- ⑥ **MODE** – voľba rôznych spôsobov reprodukcie: REPEAT alebo SHUFFLE (v náhodne volenom poriadku)
- ⑦ **CD/USB** – aktivácia režimu disku alebo USB
- ⑧ **▶||** – zapojenie alebo prerušenie reprodukcie CD/USB
- ⑨ **Port USB** – pripojenie externého veľkocapitného pamäťového zariadenia USB
- ⑩ **BAND** – voľba vlnovej dĺžky MW alebo FM
- ⑪ **TUNING** – ladenie rozhlasových staníc
- ⑫ **◀◀ ▶▶**  
– **Pre prehrávanie disku/USB:**  
– preskoží na začiatok súčasnej skladby/ predchádzajúcej/ pozdejšej skladby.  
– vyľadáva úryvok dopredu a dozadu v jednej skladbe
- ⑬ **ALBUM+/-**  
– **Len MP3-CD/ prehrávanie USB:**  
vyberá albumaktivácia režimu USB
- ⑭ **■** – ukončenie reprodukcie CD/USB;  
– ruší CD program
- ⑮ **Displej** – zobrazenie funkcií prehrávača CD/prehrávanie USB

### Zadná strana (Pozri 1)

- ⑯ **Teleskopická anténa** – zlepšenie príjmu vysielania FM
- ⑰ **🔊** – 3,5 mm prípoj slúchadiel  
**Užitočné rady:** reproduktory sa vypnú keď sa zapnú slúchadlá na prístroj.
- ⑱ **AUX** – 3,5 mm vstupný zvukový konektor
- ⑲ **AC~ MAINS** – prípoj sieťového kabeľu
- ⑳ **Viečko priestoru pre napájacie články**  
– po jeho otvorení je možné vložiť 6 kusov 1,5 V monočlánkov typu R14/UM2/C-cell

### POZOR:

**- Viditeľná a neviditeľná laserová radiácia. Ak je kryt otvorený, tak nepozerajte na lúč.**

**- Vysoké napätie! Neotvárajte. Vystavujete sa riziku zásahu elektrickým prúdom. Zariadenie neobsahuje žiadne diely opraviteľné používateľom.**

**- Úpravy produktu môžu spôsobiť nebezpečné vyžarovanie EMC alebo inú nebezpečnú prevádzku.**

**Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiovéj frekvencii.**

### Napájanie

Prístroj napájajte pokiaľ možno vždy zo siete, predĺžite tým životnosť napájacích článkov. Pred vložením napájacích článkov sa presvedčte, či je sieťový kábel odpojený od prístroja a či nie je zasunutý do zásuvky.

### Napájacie články (nepatria k príslušenstvu)

- 1 Otvorte priestor pre napájacie články a vložte doňho so správnou polaritou podľa označenia „+“ a „-“ v priestore šesť monočlánkov typu **R-14**, **UM-2** alebo **C-cells** (pokiaľ možno alkalických) (Pozri 1).

## Napájanie

- Presvedčte sa, či sú monočlánky správne vložené a zatvorte viečko priestoru. Prístroj je pripravený na použitie.
- Ak nepoužívate napájacie články správne, môže sa stať, že elektrolyt vytečie, spôsobí koróziu v priestore pre napájacie články, alebo môžu monočlánky aj vybuchnúť. Preto:
- Nikdy nepoužívajte rôzne druhy napájacích článkov: to je alkalické a karbonátové. Do prístroja vkladajte vždy napájacie články rovnakého typu.
- Ak je nutné napájacie články vymeniť, nepoužívajte súčasne nové a už použité monočlánky.
- Ak nebudete prístroj dlhší dobu používať, vyberte napájacie články z prístroja.

**Napájacie články obsahujú chemikálie, preto ich odhadzujte iba do nádob na odpadky, ktoré sú pre tento účel určené.**

### Napájanie zo siete

- Presvedčte sa, či napätie v miestnej svetelnej sieti súhlasí s hodnotou uvedenou na štítku na spodnej strane prístroja. Ak tomu tak nie je, obráťte sa na predajňu alebo na servis.
  - Jeden koniec sieťového kabeľu zasuňte do vstupu **AC MAINS** a jeho druhý koniec do zásuvky.
  - Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
  - Túto jednotku namontujte do blízkosti napájacej zásuvky a tam, kde je dobrý prístup k napájacej zástrčke.
- Pri silnej búrke vytiahnite zástrčku zo zásuvky, chráňte tým prístroj. pr Ak produkt odpojíte od siete, tak sa uistíte, že ste úplne vytiahli zástrčku zo zásuvky. Deti sa môžu vážne zraniť, pretože voľný koniec kábla môže byť stále pod prúdom, ak sa zo SIEŤOVEJ zásuvky v zadnej časti zariadenia vytiahne iba konektor.

**Štítok s typovým číslom nájdete na spodnej strane prístroja.**

### Užitočné rady:

- Ak nepoužívate prístroj, vyhnete sa zbytočnej spotrebe energie aj pri napájaní zo siete, aj pri napájaní monočlámkami, ak nastavíte volič zvukového zdroja do pozície **OFF**.

## Základné funkcie

### Zapínanie a vypínanie a voľba funkcie

- Zapnite nastavením posúvača **Volíč zvukového zdroja** zvolte funkciu: **CD/USB, TUNER** alebo **AUX**.
- Prístroj je vypnutý, ak je spínač **source selector** v pozícii **OFF**.

### Nastavenie sily a charakteru zvuku

Silu a charakter zvuku nastavte regulátormi **VOLUME** a **DBB**.

## Príjem vysielania

- Volíč zvukového zdroja** nastavte do pozície **TUNER**.
- Zvoľte zvukový zdroj **BAND** pásmo **MW** alebo **FM**.
- Otáčaním gombíka **TUNING** naladte rozhlasovú stanicu.
- Ak si želáte rádioprijímač vypnúť, nastavte volič zvukového zdroja do pozície **OFF**.

### Užitočné rady:

#### Zlepšenie príjmu vysielania

- Ak zvolíte pásmo **FM**, vysuňte teleskopickú anténu. Anténu nakloňte a otáčajte ju. Čiastočne ju zasuňte, ak je signál príliš silný.
- V prípade pásma **MW** nie je teleskopická anténa potrebná, pretože pre toto pásmo má prístroj vlastnú vstavanú anténu. Otáčaním prístroja nastavte anténu do správneho smeru.

## Základné funkcie

### O MP3

MP3 (MPEG Audio Layer 3) je technológia vyvinutá na komprimáciu hudobných materiálov, ktorá podstatne znižuje množstvo digitálnych údajov na audio CD, pričom zachováva kvalitu zvuku originálnej CD.

- Odkiaľ získate hudobné súbory:** Buď si stiahnete povolené hudobné súbory MP3 z Internetu na pevný disk Vášho počítača alebo si ich vyrobíte z vlastnej audio CD. Pre túto možnosť vložte do drive CD-ROM-u počítača audio CD a konvertujte ju príslušným kódovacím programom. Pre hudobné súbory MP3 bude kvalita zvuku odpovedajúca pri minimálnej rýchlosti prenosu dát 128 kbps.
- Ako vyrobiť súbory MP3 na CD-ROM-u:** Nahrávačom CD Vášho počítača nahrajte („zapíšte“) hudobné súbory z pevného disku na CD-ROM.

### Užitočné rady:

- Dbajte, aby súbory MP3 boli zakončené na *.mp3* alebo *.wma*.
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99 Počet
- skladieb/titulov: maximálne 800
- Počet skladieb, ktoré je možné zreprodukovať závisí na dĺžke názvu súboru. Ak zvolíte kratšie názvy súborov, bude podporovaných viacej súborov.

## Prehrávač CD/MP3-CD

### Reprodukcia CD

Tento prehrávač diskiet reprodukuje Audio diskety vrátane CD-R a CD-RW a MP3-CD.

### DÔLEŽITÉ!

- CD disky kódované pomocou technológií na ochranu autorských práv niektorými nahrávacími spoločnosťami možno nebude možné prehrávať na tomto výrobku.
- WMA súbory s ochranou DRM sú nepoužiteľné.

- Volíč zvukového zdroja** nastavte do pozície **CD/USB**.

→ Na displeji sa zobrazí - - - (viď [2]), alebo - - - s nápisom USB DIRECT (viď [3]).

- Keď je zobrazený nápis USB DIRECT, je možné aktivovať režim CD stlačením tlačidla **CD/USB**.

→ Na displeji sa zobrazí - - - (viď [2]).

- Otvorte priestor pre CD tak, že zdvihnete jeho okraj v mieste, kde je napísané **LIFT-OPEN**.

- Vložte CD etiketou smerom hore, potom jemne stlačíte viečko a zatvorte priestor pre CD.

→ Displej: celkový počet stop.

- Stisnutím gombíka **▶II** zapojte reprodukciu. → Displej: **▶** a poradové číslo aktuálnej skladby.

- Pozastavenie prehrávania, Stlačte **▶II**. → Displej: svietí označenie **▶**. (viď [4]).

- Stlačte znova **▶II** Pokračovať v prehrávaní,

- Zastavenie prehrávania, Stlačte **■**.

### Užitočné rady:

Reprodukcia CD bude ukončená aj v prípade, že:

- otvoríte priestor pre CD;
- prepnete spínač na zvukový zdroj **TUNER, AUX** alebo **OFF**;
- CD dohrá do konca.

## Prehrávač CD/MP3-CD

### Voľba inej skladby

- Stisnete jedenkrát alebo niekoľkokrát na prístroji gombík ◀ alebo ▶, až sa poradové číslo hľadanej skladby zobrazí na displeji.

**Len MP3-CD /WMA:** Pre vyhľadanie stopy MP3, môžete najprv stlačiť **ALBUM +/-** pre výber želaného albumu.

→ Zobrazí sa a nakrátko preblikne "ALBUM" a zvolené číslo v albume (Pozri [5]).

- V stave pause/stop stlačte ▶II a reprodukcia sa začne.

### Hľadanie melódie v rámci jednej skladby

- 1 Počas reprodukcie podržte stisnutý gombík ◀ / ▶.  
→ Rýchlosť reprodukcie CD sa zvýši, zvuk sa zoslabí.
- 2 Keď nájdete hľadanú melódiu, uvoľnite gombík ◀ / ▶.  
→ Reprodukcia pokračuje zvyčajným spôsobom.

### Programovanie skladieb

Do pamäti je možné uložiť 20 skladieb v ľubovoľnom poriadku. Ktorúkoľvek skladbu je možné do pamäti uložiť aj niekoľkokrát.

- 1 V polohe stop stlačte **PROG**, čím aktivujete programovanie.  
→ Displej: ukazuje *PROG 1*, čo indikuje začiatok programu. Bliká **PROG**. (Pozri [6])
- 2 Vyberte požadované číslo stopy stlačením ◀ alebo ▶.

**Len MP3-CD /WMA:** Pre vyhľadanie stopy MP3, môžete najprv stlačiť **ALBUM +/-** pre výber želaného albumu.

→ Zobrazí sa a nakrátko preblikne "ALBUM" a zvolené číslo v albume (Pozri [5]).

- 3 Uložte požadované číslo stopy stlačením **PROG**.  
→ Displej: *PROG 2*, ktoré indikuje nasledujúcu dostupnú programovú pozíciu.
- 4 Podľa postupu z bodu 2 a 3 voľte a ukladajte do pamäti ďalšie skladby.
- 5 Ak si želáte reprodukovať zostavený program, stisnite gombík ▶II.

### Kontrola programu

V zastavenom stave stlačte a držte dole **PROG** až kým sa na displeji ukážu v poradí čísla všetkých uložených skladieb.

### Užitočné rady:

- Ak sa pokúsite uložiť viac než 20 skladieb, nebude možné stopu zvoliť a na displeji sa budú postupne zobrazovať poradové čísla skladieb v pro grame - - - .
- Ak nie sú naprogramované žiadne stopy, na displeji sa zobrazí *PROG 1*.

## Prehrávač CD/MP3-CD

### Vymazanie programu

Program môžete vymazať nasledovne:

- stlačením ■ (dvakrát počas prehrávania alebo raz v stave stop);
- ak prepnete na zvukový zdroj **TUNER**, **AUX** alebo **OFF**;
- ak otvoríte priestor pre CD;
- Displej: Nápís **PROG** zmizne.

### Výber rôznych režimov prehrávania (Pozri [7], [8])

Môžete zvoliť a meniť rôzne spôsoby reprodukcie pred alebo v priebehu reprodukcie a kombinovať tieto spôsoby v jednom **PROG**.

**REP** – nepretržitá, opakovaná reprodukcia aktuálnej skladby.

**REP ALL** – celá disketa/program sa opakuje.

Zobrazí sa nápís **SHUF** a prístroj prehrá všetky skladby CD v náhodne zvolenom poriadku.

- 1 Stlačte **MODE** jeden alebo viac krát a zvolíte reprodukciu.
- 2 Stlačte ▶II a ak reprodukcia sa začne ak je v zastavenom stave.  
→ Disk sa začne prehrávať automaticky niekoľko sekúnd po zvolení režimu SHUFFLE.
- 3 Stlačte opakovane **MODE** a zvolte normálnu reprodukciu až kým sa prestanú zobrazovať rôzne spôsoby reprodukcie.  
– Stlačením ■ sa reprodukcia tiež zastaví.

### Užitočné rady:

- Ak počas prehrávania zvolíte režim náhodného výberu skladieb, prehrávanie formou náhodného výberu sa spustí až po dokončení prehrávania aktuálnej skladby.
- V režime programu nie je možné aktivovať prehrávanie v náhodnom poradí.

## Pripojenie USB

### Používanie pripojenia USB

- Prístroj AZ1816 je vybavený portom USB na prednom paneli, ktorý umožňuje pripojenie veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB a prehrávanie obsahu, ktorý je na zariadení uložený, napríklad digitálnej hudby alebo hovoreného slova, pomocou prístroja AZ1816.
- Pomocou veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB môžete využiť všetky funkcie ponúkané prístrojom AZ1816, ktoré sú popísané v časti o prehrávaní diskov.

### Kompatibilné veľkokapacitné pamäťové zariadenia USB

S AZ1816 je možné používať:

- Zariadenie USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)
- Prehrávače USB s pamäťou typu flash (USB 2.0 alebo USB 1.1)

- Zariadenia USB, ktoré vyžadujú inštaláciu ovládača, nie sú podporované.

### Poznámka:

Pri niektorých prehrávačoch USB s pamäťou typu flash (alebo pamäťových zariadení) je uložený obsah nahraný pomocou technológie pre ochranu autorských práv. Takto chránený obsah nie je možné prehrávať na iných zariadeniach (napríklad na tomto AZ1816).

### Podporované formáty:

- Formát súborov FAT12, FAT16, FAT32 na zariadení USB (veľkosť sektora: 512 - 65 536 bajtov)
- Prenosová rýchlosť MP3 (rýchlosť dát): 32-320 kb/s a premenlivá rýchlosť dát (VBR).
- WMA verzia 9 alebo skoršia
- Vnorené adresáre maximálne do 8 úrovní
- Počet albumov/priečinkov: maximálne 99
- Počet
  - skladieb/titulov: maximálne 800
  - ID3 tag v2.0 alebo novšie
  - Názov súborov v kódovaní Unicode UTF8 (maximálna dĺžka: 128 bajtov)

## Pripojenie USB

### Systém neprehráva a nepodporuje nasledujúce:

- Pri Prázdne albumy: prázdny album je album, ktorý neobsahuje súbory MP3 / WMA, a nebude zobrazený na displeji.
- Pri Nepodporované formáty súborov sú preskakované. To znamená napríklad: dokumenty Word .doc alebo MP3 súbory s príponou .dlf budú ignorované a nebudú prehrané.
- Zvukové súbory AAC, WAV, PCM, NTFS
- WMA súbory s ochranou DRM
- Súbory WMA v bezstratovom formáte

### Prehrávanie z veľkokapacitného pamäťového zariadenia USB

- 1 Uistite sa, že je prístroj AZ1816 napájaný zo siete alebo určenými batériami.
- 2 **Voliť zvukového zdroja** nastavte do pozície **CD/USB**.  
→ Na displeji sa zobrazí - - - (viď [2]), alebo - - - s nápisom USB DIRECT (viď [3]).
- 3 Keď NIE JE zobrazený nápis USB DIRECT, je možné aktivovať režim USB stlačením tlačidla **CD/USB**.  
→ Na displeji sa zobrazí nápis USB DIRECT (viď [2]).
- 4 Pripojte kompatibilné veľkokapacitné pamäťové zariadenie USB k portu ( ) USB prístroja AZ1816 označenému symbolom, podľa obrázka [1]. V prípade potreby použite na prepojenie zariadenia a portu USB prístroja AZ1816 vhodný kábel USB.  
→ Zariadenie sa automaticky zapne.
- Ak sa zariadenie nezapne, zapnite napájanie ručne a pripojte zariadenie znovu.  
→ Na displeji prístroja AZ1816 sa zobrazí nápis USB DIRECT a celkový počet zvukových súborov uložených na zariadení, ktoré je možné prehrať (maximálne bude zobrazených 800 skladieb).
- 5 Stlačením tlačidla **▶||** na prístroji AZ1816 začnete prehrávanie.  
→ St Na displeji prístroja AZ1816 bude zobrazený nápis USB DIRECT a informácie popísané v časti o prehrávaní diskov.

## Pripojenie AUX

### Užitočné rady:

- Na prístroji AZ1816 je možné prehrať až 800 zvukových súborov uložených na veľkokapacitnom pamäťovom zariadení USB.
- Na prístroji AZ1816 je možné vybrať a zobraziť až 99 albumov uložených na veľkokapacitnom pamäťovom zariadení USB.
- Uistite sa, že názvy MP3 súborov končia príponou .mp3.
- Pre súbory WMA s ochranou DRM použite pre vypálenie na disk CD alebo prevod aplikáciu Windows Media Player 10 (alebo novší). Podrobnosti o aplikácii Windows Media Player a WM DRM (Windows Media Digital Rights Management správa digitálnych práv Windows Media) nájdete na adrese [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).
- Ak sa pri prehrávaní USB zariadenia zobrazí na displeji "OL", znamená to, že USB zariadenie elektricky preťažuje AZ1816. USB zariadenie musíte vymeniť.

### Pripojenie externého zariadenia

Prehrávanie z pripojeného externého zariadenia môžete počúvať prostredníctvom reproduktorov AZ1816.

- 1 **Voliť zvukového zdroja** nastavte do pozície **AUX**.
- 2 Použite vstupný kábel (nie je súčasťou dodávky), aby ste pripojili konektor AUX zariadenia AZ1816 (3,5 mm, nachádza sa na zadnom paneli) ku konektoru AUDIO OUT alebo konektoru slúchadiel na externom zariadení (napr. CD prehrávač alebo VCR).

## Údržba (Pozri [9])

### Ochrana a všeobecná údržba

- Prístroj umiestnite na pevný, hladký povrch, odkiaľ sa nemôže prevrátiť.
- Chráňte prístroj, napájacie články, CD a kazety pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a extrémnymi teplotami, ktoré môžu byť v blízkosti topných telies alebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu.
- Prístroj ničím nepokryvajte. Okolo ventilačných otvorov ponechajte aspoň 15 cm voľného miesta, aby vznikajúce teplo mohlo uniknúť a vetranie bolo dostatočne zabezpečené.
- Trecie plochy mechanických súčiastok prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ničím mazať ani olejovať.
- Prístroj čistite mäkkou, navlhčenou jelenicou. Nepoužívajte alkohol, čpavok, benzín alebo abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť kryt prístroja.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou.
- Ventilácia a voľný priechod vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.

### Prehrávač CD a ošetrovanie CD

- Nikdy sa nedotýkajte optiky prehrávača CD!
- Ak preniesiete prístroj z chladného miesta do tepla, skondenzovaná para môže spôsobiť opotenie optiky prehrávača CD. V tomto prípade nie je reprodukcia CD možná. Nepokúšajte sa optiku očistiť, ale ponechajte prístroj na teplom mieste a počkajte až sa vlhkosť odparí.
- Používajte iba Digital Audio CD.
- Priestor pre CD ponechajte vždy zatvorený, aby sa optika nezaprášila. Z priestoru pre CD utierajte prach mäkkou, suchou handričkou.
- CD vyberiete z obalu ľahšie tak, že stisnete fixačný krúžok v stredu platne a CD dvíhate smerom hore. CD držte vždy len za okraje a po použití uložte CD späť do obalu, aby sa nepoškodila a nezaprášila.
- CD otierajte mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa chlpy ťahmi od stredu platne smerom k jej okraju. Nepoužívajte čistiace prostriedky, pretože môžu platňu poškodiť.
- Nikdy na CD nič nepíšete a nič na ňu nenalepujete.

## Odstraňovanie chýb

V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom. Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

**UPOZORNENIE: Nikdy sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, v tomto prípade totiž stratíte nárok na záruku.**

### Nie je zvuk/napätie

- Nie je nastavená VOLUME
- Silu zvuku nastavíte regulátorom VOLUME
- Sieťový prípoj nie je dobre zasunutý
- Zasuňte dobre sieťový prípoj
- Vyčerpané/nesprávne vložené napájacie články
- Vložte (nové) napájacie články so správnou polaritou
- Zostali pripojené slúchadlá
- Odpojte slúchadlá
- CD obsahuje iné ako audio súbory
- Stlačte ◀ alebo ▶ jeden alebo viackrát, aby ste sa dostali k CD audio záznamu, namiesto dátového súboru

### Displej nefunguje správne/Prístroj nereaguje na žiadny gombík

- Elektrostatický výboj
- Vypnite prístroj, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Za niekoľko sekúnd ju znovu zasuňte do zásuvky

### Indikačné označenie

- Je nastavený režim USB.
- Stlačením tlačidla **CD/USB** aktivujete režim CD
- Nie je vložená CD
- Vložte CD
- Poškodená/špinavá CD
- Vymeňte/očistite CD (pozri údržba)
- Laserová optika sa opotila
- Počkajte, až sa vyjasní
- CD-R ( Zapisovateľné CD) je prázdne, alebo nie je finalizované / je vložené CD-RW (prepisovateľné CD)
- Používajte len finalizované CD-R (zapisovateľné CD ) alebo vhodné CD Audio disky.

### Poznámka:

**CD disky kódované pomocou technológií na ochranu autorských práv niektorými nahrávacími spoločnosťami možno nebude možné prehrávať na tomto výrobku.**

### CD preskakuje skladby

- Poškodená alebo špinavá CD
- Vymeňte alebo očistite CD
- Je zapojená funkcia shuffle alebo program
- Vypnite funkciu shuffle/ program

### Zvuk počas prehrávania MP3 preskakuje

- Súbor MP3 vytvorený pri úrovni kompresie presahujúcej 320 kbit/s
- Pre vytvorenie CD hudobných záznamov vo formáte MP3 použite nižšiu úroveň kompresie
- Poškodená alebo znečistená CD
- Vymeňte/očistite CD

### Zariadenie USB sa na prístroji AZ1816 neprehráva

- Nie je nastavený režim USB.
- Stlačením tlačidla **CD/USB** aktivujete režim USB.
- Zariadenie nie je správne pripojené k portu USB prístroja AZ1816.
- Pripojte zariadenie znovu a skontrolujte, či je zariadenie zapnuté.
- Prístroj AZ1816 nepodporuje toto zariadenie alebo formát zvukových súborov uložených na zariadení.
- Použite kompatibilné zariadenie a formát zvukových súborov.

### Pre ochranu životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Obaly je možné ľahko rozdeliť na tri rovnorodé materiály: kartón, polystyrén a polyetylén.

**Prístroj je vyrobený z materiálov, ktoré je možné znovu použiť, ak demontáž robí odborná firma. Obalový materiál, použité napájacie články a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do určených nádob na odpadky.**

### Likvidácia starého produktu

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť.

Keď je k produktu pripravený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC



Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

### SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!